

UMOWA nr DIS-1.8060.1.3.2012

o świadczenie usług w zakresie publicznego kolejowego transportu zbiorowego osób

zawarta w dniu 29 lutego 2012 roku w Białymstoku pomiędzy:
Województwem Podlaskim w którego imieniu działa **Zarząd Województwa Podlaskiego** z siedzibą
15-888 Białystok, ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 1, reprezentowany w osobach:

Józef Jan Łęgowy - Marszałek Woj. Podlaskiego
Włodzisław Kozłowski - Wice Marszałek Woj. Podlaskiego

REGON 050658404

zwanym dalej „Organizatorem”,

a

„Przewozy Regionalne” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą

03 - 414 Warszawa, ul. Wileńska 14a, KRS nr 0000031521 NIP 526-25-57-278, REGON 017319719,

kapitał zakładowy : 1 540 606 000,00 zł., reprezentowaną w osobach:

Małgorzata Kucierska-Koska - Prezes Zarządu Dyrektor Generalny
Elżbieta Guchter - Członek Zarządu Dyrektor Finansowy

zwanym dalej „Operatorem” zwane również dalej łącznie „Stronami” lub pojedynczo „Stroną”

o następującej treści:

§ 1.

Postanowienia ogólne

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie usług w zakresie publicznego kolejowego transportu zbiorowego osób na terenie Województwa Podlaskiego w okresie obowiązywania rozkładu jazdy pociągów edycji 2011/2012 od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 8 grudnia 2012 r. oraz w okresie obowiązywania rozkładu jazdy pociągów edycji 2012/2013 od dnia 9 grudnia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2012 r.
2. Niniejsza umowa, zwana dalej umową, została zawarta na podstawie art. 22 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (Dz. U. z 2011 r. Nr 5, poz. 13 ze zm.), art. 3 Rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23.10.2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70 zwanego dalej Rozporządzeniem 1370/2007
3. Termin obowiązywania niniejszej umowy obejmuje okres od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.
4. Operator oświadcza, że jest podmiotem uprawnionym do prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie przewozu osób w rozumieniu ustawy o transporcie kolejowym na podstawie licencji nr WPO/054/2004 z dnia 28.03.2003 r. na wykonywanie przewozów kolejowych osób, udzielonej na

czas nieokreślony oraz certyfikatu bezpieczeństwa potwierdzającego akceptację systemu zarządzania bezpieczeństwem na terenie Unii Europejskiej -część A- o numerze identyfikacyjnym UE PL1120100038 wydanym w dniu 17.12.2010 r. na okres od 17.12.2010 r. do 16.12.2015 r., oraz certyfikatu bezpieczeństwa -część B- potwierdzający akceptację regulacji przyjętych przez przedsiębiorstwo kolejowe w celu spełnienia krajowych wymagań w zakresie bezpieczeństwa wykonywania przewozów na danej sieci -część B- o numerze identyfikacyjnym UE PL 1220100031 wydanym w dniu 28.12.2010 r. na okres od 28.12.2010 r. do 27.12.2015 r.

5. W przypadku organizacyjno-prawnego przekształcenia którejkolwiek ze Stron, wynikającego z obowiązujących przepisów prawa zobowiązania i uprawnienia wynikające z umowy przejmują ich następcy prawni.
6. Operator realizować będzie przewozy zgodnie z obowiązującym prawem, tj. ustawą z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (Dz. U. z 2000 r. Nr 50, poz. 601 z późn. zm.), ustawą z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 16, poz. 94 z późn. zm.) oraz ustawą z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (Dz. U. z 2011 r. Nr 5, poz. 13 ze zm.)

§ 2.

Wykonywanie usług

1. Operator zobowiązuje się do wykonywania kolejowych regionalnych przewozów pasażerskich w ramach obowiązku służby publicznej (w rozumieniu art. 4 pkt 19 ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym) w okresie, o którym mowa w § 1 ust. 1, zwanych dalej „Zadaniem”, w drodze świadczenia na rzecz ludności usług przewozu, a Organizator zobowiązuje się na zasadach określonych w niniejszej umowie udzielić Operatorowi dofinansowania, zwanego dalej „Rekompensatą”.
2. Przewozy, o których mowa w ust. 1, wykonywane w okresie, o którym mowa w § 1 ust. 1, będą realizowane według rozkładu jazdy pociągów edycji 2011/2012, oraz prognozy rozkładu jazdy pociągów edycji 2012/2013 stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Strony w terminie do dnia 15 marca 2012 r. uzgodnią projekt rozkładu jazdy, który będzie wykonywany w okresie od 9 grudnia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.
3. Rozkład jazdy pociągów, o którym mowa w ust. 2, może zostać zmieniony w trakcie jego obowiązywania w drodze porozumienia Stron, z zachowaniem terminów i innych wymogów, które są wskazane w ustanawianym przez zarządcę linii kolejowych regulaminie przydzielania tras pociągów i korzystania z przydzielonych tras pociągów przez licencjonowanych przewoźników kolejowych. Zmiany zostaną podane do publicznej wiadomości przez Operatora, co najmniej na 7 dni przed terminem ich obowiązywania.
4. Operator wykonywał będzie przewozy pociągami w zestawieniach uzgodnionych między stronami i wskazanych w załączniku nr 2 do niniejszej umowy. Do realizacji niniejszej umowy Operator wykorzysta pojazdy szynowe stanowiące własność Organizatora, przekazane na warunkach określonych w § 3 umowy oraz w pozostałym zakresie zapewni obsługę z wykorzystaniem taboru będącego w dyspozycji Operatora. Wykaz taboru będącego w dyspozycji Operatora przeznaczonego do realizacji niniejszej umowy stanowi załącznik nr 9 do umowy.
5. Operator w trakcie realizacji umowy zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) zapewnienia podróżnym odpowiednich warunków bezpieczeństwa i higieny, wygody podróżowania, odpowiedniej ilości miejsc w tym w okresie wzmierzonych przewozów i należytej obsługi oraz do podejmowania działań ułatwiających korzystanie ze środków transportowych, punktów odprawy, przystanków i peronów, osobom niepełnosprawnym, w tym również poruszającym się na wózkach inwalidzkich, sprawne i działające urządzenia grzewcze, urządzenia

sanitarne w.c., w taborze eksploatowanym przez Operatora.

2) zachowania wskaźnika punktualności w wymiarze 95% dla odjazdów i 93% dla przyjazdów pociągów objętych umową. Karom podlegają opóźnienia powyżej 10 minut od obowiązującego rozkładu jazdy zaistniałe z winy Operatora (brak drużyny pociągowej, awarie lub brak sprawnego i gotowego do drogi taboru, opóźnienia wtórne własne, wydłużony czas jazdy). Nie podlegają karom opóźnienia powstałe z następujących przyczyn:

a) zmiany godzin przyjazdu i odjazdu pociągów zarządzonych doraźnie w formie telegramu służbowego zgodnie z obowiązującymi Operatora procedurami, spowodowanymi koniecznością dokonywania robót inwestycyjno - modernizacyjnych, napraw i innych prac mających na celu zachowanie na niezmiennym poziomie lub podwyższenie parametrów techniczno-eksploatacyjnych linii, względnie bezpieczeństwa; zmiany te powinny być podane do publicznej wiadomości w obowiązującym trybie,

b) wynikających z ograniczeń wprowadzonych przez ministra właściwego do spraw transportu ze względu na potrzeby obronności lub bezpieczeństwa państwa, bądź w wypadku klęski żywiołowej lub Siły wyższej,

c) wynikających z ograniczeń wprowadzonych przez Operatora w razie klęski żywiołowej, trudnych warunków atmosferycznych, np. opady śniegu, niskie temperatury.

d) spowodowanych niezależnymi od Operatora wypadkami i wydarzeniami na liniach kolejowych, lub na terenie kolejowym, akcjami protestacyjnymi, strajkami w tym z winy innego Operatora.

e) oczekiwanie na pociąg oznaczony w rozkładzie jazdy jako skomunikowany,

3) zorganizowania sprzedaży biletów na wykonywane przez siebie przewozy,

4) zapewnienia informacji o warunkach przewozu,

5) uzgadniania z Organizatorem warunków zmian opłat za przewóz i podawania do publicznej wiadomości taryfy przewozowej i wysokości stosowanych opłat przewozowych,

6) uzgadniania zasad korzystania z przystanków i dworców z ich właścicielami lub zarządcami,

7) podawania do publicznej wiadomości rozkładu jazdy pociągów – zgodnie z rozporządzeniem Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 13 stycznia 2006 r. w sprawie treści, sposobu i terminów ogłaszania rozkładów jazdy oraz ich aktualizacji, warunków ponoszenia kosztów związanych z zamieszczaniem informacji dotyczących rozkładów jazdy oraz podawaniem rozkładów jazdy do publicznej wiadomości (Dz. U. Nr 12, poz. 79),

8) zapewnienia zastępczej komunikacji autobusowej,

9) informowania Organizatora o wprowadzeniu okresowych zmian, wymienionych w pkt 2 od lit. a do lit. d,

10) załatwiania skarg i reklamacji składanych przez pasażerów w związku z realizacją usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego,

11) zapewnienia promocji województwa i przewozów kolejowych,

§ 3.

Zakres i warunki korzystania z pojazdów szynowych stanowiących własność Organizatora .

1. Organizator oświadcza, że jest właścicielem niżej wymienionego taboru kolejowego;

Lp.	Typ pojazdu	Nr producenta	Nr kolejowy	Rok produkcji
1.	213Ma	003	SA105-103	2004
2.	215M	007	SA108-007	2005
3.	215M	009	SA108-009	2005

4.	218Mc	001	SA133-001	2006
5.	218Mc	002	SA133-002	2006
6.	218Mc	010	SA133-009	2009
7.	218Mc	011	SA133-010	2009
8.	218Mc	012	SA133-011	2009
9.	218Mc	013	SA133-012	2009
10.	5b/6b	421	EN57-1543	1983
11.	5b/6b	422	EN57-1544	1983
12.	5b/6b	429	EN57-1551	1983
13.	5b/6b	433	EN57-1555	1983
14.	218Mc	021	SA133-019	2011
15.	218Mc	022	SA133-020	2011

Tabor kolejowy posiada aktualne „Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji typu pojazdu szynowego” wydane przez Urząd Transportu Kolejowego oraz „Świadectwo sprawności technicznej pojazdu szynowego”.

2. Operator oświadcza, że realizowana przez niego działalność przewozowa jest ubezpieczona w zakresie OC na sumę nie niższą niż 5 000 000,00zł.
3. Tabor kolejowy wymieniony w ust.1 oraz inny, nabyty przez Organizatora w okresie obowiązywania niniejszej umowy, zwany dalej przedmiotem użyczenia zostanie użyczony do wykonywania publicznego transportu zbiorowego osób na terenie województwa podlaskiego. Odbiór przedmiotów użyczenia nastąpi w dniu podpisania umowy, na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego, stanowiącego załącznik nr 7 do niniejszej umowy.
4. Od momentu odbioru Operator ponosi pełną odpowiedzialność za zniszczenie, uszkodzenia lub zmniejszenie wartości przedmiotu użyczenia i przechodzą na niego wszelkie ryzyka związane z jego użytkowaniem.
5. Operator nie może bez zgody Organizatora ustanawiać na przedmiocie użyczenia jakichkolwiek praw na rzecz osób trzecich, przenieść swoich praw wynikających z umowy na osoby trzecie ani też w ramach jakiegokolwiek stosunku faktycznego lub prawnego wydawać przedmiotu użyczenia osobie trzeciej.
6. Operator jest zobowiązany:
 - 1) ubezpieczyć przedmiot użyczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków (NW) oraz od zdarzeń losowych (CASCO) na swój koszt, kopię polisy i ogólne warunki ubezpieczenia dostarczyć Organizatorowi w ciągu 7 dni od podpisania umowy,
 - 2) używać przedmiot użyczenia wyłącznie w celu realizacji niniejszej umowy, w uzasadnionych przypadkach za zgodą Organizatora może być wykorzystany do obsługi innych połączeń (awarie, wypadki, zdarzenia),
 - 3) używać przedmiot użyczenia zgodnie z jego przeznaczeniem i właściwościami oraz instrukcjami producenta, a także utrzymywać przedmiot użyczenia w stanie odpowiadającym normalnemu zużyciu, chronić go przed utratą lub uszkodzeniem,
 - 4) zapewnić przeprowadzanie przeglądów 1, 2, 3 poziomu utrzymania przedmiotu użyczenia - zgodnie z Załącznikiem Nr 3 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 października 2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz. U. z 2005 r. Nr 212, poz. 1771), koszty przeglądów, napraw bieżących i koszty eksploatacyjne w całości obciążają Operatora. W przypadku wyłączenia taboru z eksploatacji na wykonanie opisanych wyżej czynności, Operator zobowiązuje się do zabezpieczenia realizacji rozkładu jazdy taborem zapewniającym wymagania określone w §2 ust.5 pkt 1.

- 5) utrzymać przedmiot użyczenia na własny koszt, ponosić koszty jego używania,
- 6) informować Organizatora o każdym wypadku lub wydarzeniu kolejowym z udziałem przedmiotu użyczenia telefonicznie i pisemnie najpóźniej w pierwszym dniu roboczym po zaistnieniu wypadku lub wydarzenia,
- 7) uzyskać zgodę Organizatora na umieszczenie reklam i innych informacji na przedmiocie użyczenia.
- 8) pełnienia funkcji komisarza odbiorczego dla taboru nabywanego i modernizowanego przez Organizatora, służącego do wykonywania publicznego transportu zbiorowego osób objętych niniejszą umową,
- 9) wykonania pierwszej jazdy próbnej po liniach PKP PLK S.A. dla taboru nabywanego i modernizowanego przez Organizatora wykorzystywanego do wykonywania publicznego transportu zbiorowego osób, objętych niniejszą umową,
7. Operator nie może dokonywać jakichkolwiek zmian, poprawek, udoskonaleń lub przeróbek przedmiotu użyczenia bez pisemnej zgody Organizatora .
8. W przypadku uszkodzenia przedmiotu użyczenia lub pogorszenia jego stanu ponad normalne zużycie z winy Operatora, Operator zobowiązany jest do przywrócenia na swój koszt o ile jest to możliwe, przedmiotu użyczenia do stanu poprzedniego lub do zapłaty pełnego odszkodowania.
9. Organizator ma prawo kontrolowania w każdym czasie poprzez upoważnione przez siebie osoby sposobu wykorzystania i stanu przedmiotu użyczenia oraz dokumentów Operatora związanych z powyższymi okolicznościami.
10. Operator ponosi wobec osób trzecich odpowiedzialność odszkodowawczą za szkody, jakie mogą powstać w związku z używaniem przez niego przedmiotu użyczenia.
11. Organizator upoważnia Operatora do reprezentowania go w pracach komisji w sprawach wypadków i wydarzeń kolejowych przewidzianych wewnętrzną instrukcją grupy kapitałowej PKP S.A.

§ 4.

Rekompensata usług i sposób rozliczania

1. Organizator rekompensuje wykonywane przez Operatora przewozy wykazane w załączniku nr 1 do niniejszej umowy. łączna wysokość rekompensaty do przewozów wykonywanych w okresie, o którym mowa w § 1 ust. 1, wyniesie do kwoty 25 470 973 zł (słownie: dwadzieścia pięć milionów czterysta siedemdziesiąt tysięcy dziewięćset siedemdziesiąt trzy zł.) w tym:
 - a) kwota 17 770 923 zł (słownie: siedemnaście milionów siedemset siedemdziesiąt tysięcy dziewięćset dwadzieścia trzy zł.) określona w budżecie województwa z przeznaczeniem na organizowanie i dofinansowanie wojewódzkich przewozów pasażerskich,
 - b) kwota 5 700 050 zł (słownie: pięć milionów siedemset tysięcy pięćdziesiąt zł.) ze środków określonych art. 3a ust. 1 ustawy z dnia 16 grudnia 2005 r. o Funduszu Kolejowym (Dz. U. Nr 12, poz.61) na współfinansowanie zadań własnych województw w zakresie organizowania wojewódzkich przewozów pasażerskich wykonywanych na podstawie umowy wg załącznika nr 4.
 - c) kwota 2 000 000 zł. (słownie: dwa miliony zł.) uzyskana ze środków z Funduszu Kolejowego na podstawie art. 3 ust.4 Ustawy z dnia 16 grudnia 2005 r. o Funduszu Kolejowym (Dz. U. z 2006 r. Nr 12, poz. 61) z przeznaczeniem wyłącznie na naprawy taboru kolejowego, wykorzystywanego do wykonywania przewozów objętych niniejszą umową.
2. Rekompensata zabezpiecza pokrycie deficytu realizacji Zadania stanowiącego różnicę między planowanymi kosztami zadania i szacowanymi przychodami z realizacji zadania w okresie obowiązywania umowy.

3. Przez Przychody z Realizacji Zadania rozumie się przychody Operatora osiągnięte w związku z realizacją Zadania lub z wykonywaniem niniejszej umowy w okresie obowiązywania umowy, alokowane zgodnie z obowiązującymi zasadami rachunkowości, do okresu obowiązywania umowy, przy czym zalicza się do nich:
- 1) przychody Operatora uzyskane ze sprzedaży biletów na przewozy objęte niniejszą umową;
 - 2) należną do przewozów, dotację przedmiotową na wyrównanie utraconych wpływów z tytułu stosowania ulg ustawowych, zgodnie z art. 22 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 czerwca 1992 r. o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego (Dz. U. z 2002 Nr 175 poz. 1440 z późn. zm.);
 - 3) przychody z tytułu umów, na podstawie których Operator udziela odpłatnie podróżnym uprawnień do korzystania z ulg w opłatach za przejazd.
- Planowane przychody z wykonywanego zadania zostały szczegółowo zestawione w załączniku nr 3 .
4. Przez Koszty Zadania rozumie się udokumentowane koszty Operatora poniesione w związku z wykonywaniem przewozów objętych niniejszą umową, alokowane zgodnie z obowiązującymi zasadami rachunkowości, do okresu obowiązywania umowy tj:
- 1) koszty dostępu do infrastruktury kolejowej,
 - 2) koszty obsługi trakcyjnej,
 - 3) koszty elektrycznej energii trakcyjnej,
 - 4) koszty dotyczące taboru
 - 5) koszty obsługi konduktorskiej,
 - 6) koszty handlowe w tym koszty sprzedaży,
 - 7) inne koszty związane z przewozami, alokowane do kosztów Zadania zgodnie z przepisami o rachunkowości.
5. Planowane koszty z wykonywanego zadania zostały szczegółowo opisane w analitycznym rachunku kosztów stanowiącym załącznik nr 2. Wszelkie Koszty Zadania związane z realizacją Zadania, w tym przede wszystkim koszty związane z korzystaniem z infrastruktury i energetyki, są ponoszone i regulowane przez Operatora.
6. Organizator przekazuje Operatorowi kwotę wnioskowanej Rekompensaty na rachunek bankowy wskazany pisemnie przez Operatora z dopiskiem: „rekompensata dotyczy województwa podlaskiego za” na podstawie sporządzonego prawidłowo wniosku o wypłatę Rekompensaty zwany dalej Wnioskiem o wypłatę Rekompensaty, przedkładanych w terminach określonych w §4 ust.7 z zastrzeżeniem §4 ust. 12. Wzór Wniosku o wypłatę stanowi Załącznik nr 8. Za datę przekazania rekompensaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Organizatora. Płatnikiem kwot rekompensaty będzie Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego, ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 1, 15-888 Białystok, NIP: 542-25-42-016, REGON: 050667685. W przypadku zmiany rozkładu jazdy kwota wypłat ulegnie zmianie.
7. Operator będzie przekazywał w każdym miesiącu dwa Wnioski o wypłatę rekompensaty w terminach:
- 1) – pierwszy wniosek za przewozy zrealizowane w okresie od 1-ego do 15-ego dnia danego miesiąca – po upływie daty końcowej okresu, którego dany wniosek dotyczy,
 - 2) – drugi wniosek za przewozy zrealizowane od 16-ego dnia do końca miesiąca – po upływie daty końcowej okresu, którego dany wniosek dotyczy.
- Płatności za miesiąc styczeń i luty zostaną przekazane po podpisaniu umowy, na podstawie sporządzonego Wniosku o wypłatę Rekompensaty. Wniosek o wypłatę Rekompensatę za miesiąc grudzień zostanie złożony w terminie do dnia 20 grudnia 2012 r.
8. Przedłożony Wniosek o wypłatę Rekompensaty podlegać będą weryfikacji na zasadach określonych w §4 ust 9-11. Organizator zastrzega sobie prawo do skutecznej weryfikacji każdego Wniosku o wypłatę Rekompensaty tj. do momentu przedłożenia przez Operatora sporządzonego prawidłowo

Wniosku o wypłatę Rekompensaty. Wniosek o wypłatę Rekompensaty zawierający błędy lub sporządzone nieprawidłowo nie stanowią podstawy roszczenia o wypłatę Rekompensaty.

9. Organizator dokonuje weryfikacji Wniosku o wypłatę Rekompensaty po otrzymaniu od Operatora, sporządzony w oparciu o postanowienia Umowy oraz obowiązujące przepisy o rachunkowości, w terminie 5-ciu dni roboczych od daty jego otrzymania.
10. Organizator ma prawo zwrócić Operatorowi Wniosek o wypłatę Rekompensaty do poprawy oraz wnieść do niego uwagi, jeżeli w trakcie weryfikacji zostaną stwierdzone błędy lub nieprawidłowości.
11. W przypadku wniesienia przez Organizatora uwag do Wniosku o wypłatę Rekompensaty oraz jego zwrotu do poprawy, Operator zobowiązany będzie do poprawienia błędów i usunięcia nieprawidłowości oraz ustosunkowania się do zgłoszonych uwag.
12. Kwota wnioskowanej Rekompensaty do wypłaty, o której mowa w §4 ust. 6, wypłacana za dany okres na podstawie Wniosku o wypłatę Rekompensaty, z zastrzeżeniem terminu, o którym mowa w §4 ust. 7, nie może być wyższa niż $\frac{1}{24}$ wysokości Rekompensaty, o której mowa w §4 ust.1 a i b. Jeżeli we Wniosku o wypłatę Rekompensaty za dany okres różnica między wynikiem z tytułu realizacji Zadania a wysokością Przekazanej Rekompensaty będzie niższa niż $\frac{1}{24}$ wysokości Rekompensaty, o której mowa w §4 ust. 1 a i b Umowy, limit niewykorzystany zostaje przesunięty do wykorzystania w okresach następnych.
13. Kwota wnioskowanej Rekompensaty, o których mowa w §4 ust. 6 będzie przekazywana w terminie do 2 dni roboczych po dokonaniu pozytywnej weryfikacji danego Wniosku o wypłatę Rekompensaty.
14. Operator na wniosek Organizatora zobowiązany będzie w ustalonym przez strony terminie wykonać i przedłożyć dane, dokumenty dostępne Operatorowi lub będące w jego posiadaniu informacje związane z realizacją umowy, a w szczególności o wykonanej pracy eksploatacyjnej w danym okresie, o punktualności, o ograniczeniach w ruchu. Operator przedkładając dane i dokumenty może zastrzec informacje w nich zawarte jako tajemnicę przedsiębiorstwa.
15. Roczne rozliczenie Rekompensaty następuje na podstawie Sprawozdania z Realizacji Zadania dokumentującego sposób wykorzystania Rekompensaty w oparciu o rzeczywiste Koszty Zadania i Przychody z Realizacji Zadania. Wzór Sprawozdania z Realizacji Zadania stanowi załącznik nr 6. Sprawozdanie dostarczone będą Organizatorowi w dwóch formach: pisemnej i elektronicznej na trwałym nośniku danych (trwale opisana płyta CD), w formacie arkusza kalkulacyjnego Excel w terminie do 28 lutego 2013 r. Dokumenty rozliczeniowe przedkładane Organizatorowi zaopatrzone będą klauzulą „sprawdzono pod względem merytorycznym i rachunkowym”..
16. W przypadku zaistnienia wątpliwości, co do dokumentacji sprawozdawczej i informacyjnej, o której mowa w niniejszej umowie, Organizator będzie miał prawo w terminie 10 dni żądania złożenia wyjaśnień, uzupełnienia sprawozdania lub sprostowania błędów. Za termin złożenia sprawozdania będzie się uważało termin złożenia wyjaśnień, uzupełnienia lub sprostowania błędów.
17. W przypadku stwierdzenia przez Organizatora wydatkowania środków Rekompensat niezgodnie z umową, Operator zobowiązany jest do ich niezwłocznego zwrotu w części zakwestionowanej, wraz z odsetkami liczonymi jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania środków do dnia ich wpływu na rachunek bankowy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego.
18. W przypadku konieczności przeprowadzenia kontroli przez Organizatora w zakresie wydatkowania przekazanych środków, Operator umożliwi niezależnemu biegłemu rewidentowi przeprowadzenie należytej kontroli wydatkowania tych środków poprzez m.in. udostępnienie raportów zarządczych. Biegły rewident i Organizator zobowiązani będą do zachowania zastrzeżonej przez Operatora tajemnicy przedsiębiorstwa.
19. Przyjęcie rozliczenia dotacji udzielonej Operatorowi nastąpi poprzez zaakceptowanie przez Zarząd Województwa Podlaskiego, dokumentacji sprawozdawczej złożonej z wykonania niniejszej umowy.
20. Organizator w terminie do dnia 17 grudnia 2012 r. przekaże Operatorowi środki finansowe, o których

- mowa w § 4 ust. 1c uzyskane z Funduszu Kolejowego - ustawa z dnia 16 grudnia 2005 r. o Funduszu Kolejowym (Dz. U. z 2006 r. Nr 12, poz. 61) z przeznaczeniem na sfinansowanie napraw taboru kolejowego, wykorzystywanego do wykonywania przewozów objętych niniejszą umową.
21. Plan napraw taboru kolejowego wraz z szacowanymi kosztami do wysokości 2 000 000 zł (słownie: dwa miliony zł) stanowi załącznik nr 11 do umowy.
 22. Środki, o których mowa w ust. 20 będą przekazywane na wniosek Operatora w oparciu o ustawę z dnia 16 grudnia 2005 r. o Funduszu Kolejowym. Wzór wniosku stanowi załącznik nr 12 do umowy. Operator do Wniosków o przekazanie środków będzie dołączał dokumenty poświadczające poniesione koszty, dotyczące napraw taboru w szczególności poświadczone za zgodność z oryginałem kopie faktur, rachunków, protokołów oraz wewnętrznych dokumentów księgowych, a także dokumentacji poświadczającej zastosowanie przez Operatora procedur zamówień publicznych w tym zakresie. Naprawy, o których mowa wyżej dotyczą poziomu utrzymania 4.
 23. Strony deklarują, że w okresie wykonywania przewozów objętych Umową będą podejmowały działania celem zmniejszenia Kosztów Zadania i zwiększenia Przychodów z realizacji Zadania.

§ 5.

Kontrola sprawowana przez Organizatora i zobowiązania stron. Kary umowne

1. Strony zobowiązane będą do wykonywania z należytą starannością zobowiązań wynikających z niniejszej umowy i są odpowiedzialne za zaniechania podwykonawców.
2. Strony zobowiązane będą do niezwłocznego wzajemnego powiadamiania o wszelkich okolicznościach i zdarzeniach mających wpływ na wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszej umowy, w tym w szczególności takich, które mogą wywołać niekorzystne skutki dla jednej lub obu Stron.
3. Strony ustalają, iż przychody z tytułu sprzedaży biletów w całości zatrzymuje Operator, który jest zobowiązany zorganizować i prowadzić system sprzedaż biletów, w tym punkty stacjonarne na przewozy pociągami objętymi niniejszą umową.
4. Operator zobowiązuje się do prowadzenia rachunkowości zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami z uwzględnieniem pkt 5 Załącznika do Rozporządzenia (WE) Nr 1370/2007 oraz art. 58 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (Dz. U. z 2011 r. Nr 5, poz. 13 ze zm.) w sposób umożliwiający identyfikację przychodów i kosztów związanych z wykonywaniem przewozów objętych niniejszą umową.
5. W zakresie obowiązków Operatora, w związku z wykonaniem niniejszej umowy, Organizator uprawniony będzie w szczególności do kontroli:
 - 1) wykonywanych przewozów, wymienionych w rozkładzie jazdy pociągów (załącznik nr 1 do umowy), punktualności pociągów, wykonanej pracy eksploatacyjnej, zestawienia pociągu,
 - 2) wydatkowania kwot rekompensaty przekazywanych Operatorowi,
 - 3) wygody podróżowania, mając na uwadze liczbę miejsc siedzących w pojazdach kolejowych, przystosowanie do przewozu osób z ograniczoną możliwością poruszania się, w szczególności osób niepełnosprawnych, kobiet w ciąży i osób z małymi dziećmi, bezpieczeństwa pasażerów,
 - 4) zakresu korzystania z taboru kolejowego, stanu technicznego pojazdów stanowiących własność samorządu województwa,
 - 5) realizowania przez Operatora zobowiązań, o których mowa w § 2 pkt 3-11 umowy.
6. Kontrola wykonywania umowy będzie prowadzona na podstawie dostarczonego do siedziby Organizatora Raportu kwartalnego, którego wzór stanowi załącznik nr 5 do umowy oraz na podstawie danych i dokumentów dostępnych Operatorowi lub będących w jego posiadaniu oraz do których udostępnienia na wniosek Organizatora będzie zobowiązany od zarządcy linii kolejowych. Raport kwartalny Operator przedłoży Organizatorowi w terminach wskazanych poniżej:
 - 1) pierwszy za I kw. – w terminie do 15 maja 2012 r.,

- 2) drugi za II kw. – w terminie do 15 sierpnia 2012 r.,
- 3) trzeci za III kw. – w terminie do 15 listopada 2012 r.,
- 4) czwarty za IV kw. – w terminie do 15 lutego 2013 r.

Sprawozdania będą dostarczane Organizatorowi w dwóch formach: na piśmie i elektronicznej na trwałym nośniku danych (trwale opisana płyta CD), w formacie arkusza kalkulacyjnego Excel. Operator przy sprawozdaniach będzie przekazywał informacje o odstępstwach zaistniałych w okresach sprawozdawczych dotyczące wykonywanych przewozów, wymienionych w rozkładzie jazdy pociągów (załącznik nr 1 do umowy), punktualności pociągów, wykonanej pracy eksploatacyjnej, zestawienia pociągu.

7. Kontrola umowy będzie realizowana przez doraźne wizytacje pociągów i wykonywana przez pracowników Organizatora legitymujących się każdorazowo stosownym upoważnieniem do jej przeprowadzenia wystawionym przez Operatora. Operator wydaje na wniosek Organizatora imienne, terminowe upoważnienia osobom kontrolującym, którego wzór stanowi załącznik nr 10 do umowy. Prawa i obowiązki kontrolującego określa treść upoważnienia. Osoby kontrolujące legitymujące się stosownym upoważnieniem wydanym przez Operatora, mocą niniejszej umowy zwalnia się z obowiązku zakupu biletu.
8. Operator będzie zobowiązany do przekazywania Organizatorowi kwartalnych informacji dotyczących liczby pasażerów na danej linii komunikacyjnej.
9. Organizator będzie mógł naliczyć Operatorowi karę umowną w przypadku niedotrzymania z winy Operatora zobowiązań wskazanych w § 2 ust. 5 pkt. 2 w wysokości 1000 zł (słownie: tysiąc złotych) w miesięcznym okresie sprawozdawczym liczony dla każdego pociągu na uruchomieniu za każdy rozpoczęty procent poniżej 95% lub przybyciu za każdy rozpoczęty procent poniżej 93%.
10. Wszelkie nieprawidłowości stwierdzone podczas kontroli zostaną udokumentowane w formie protokołu pokontrolnego, który zostanie przekazany niezwłocznie Operatorowi.
11. Operator w terminie 14 dni od otrzymania protokołu pokontrolnego zajmie stanowisko, wyjaśniając przyczyny nieprawidłowości.
12. Organizator rozpatrzy wyjaśnienia wniesione przez Operatora i swoje stanowisko w ciągu 14 dni przekaze w formie pisemnej Operatorowi.
13. W razie bezskutecznego upływu terminu określonego w ust. 12, nieprawidłowości uznaje się za stwierdzone i bezsporne. Operator jest obowiązany do usunięcia nieprawidłowości w terminie ustalonym przez strony niniejszej umowy.
14. Operator zapłaci kary umowne w wysokości 1.000 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) za każdy niewykonany kurs pociągu bez zapewnienia komunikacji zastępczej przy czym Operatorowi nie przysługuje rekompensata za nieuruchomione pociągi określone w § 4 ust.1, pomimo poniesionych kosztów własnych. Niewykonany kurs pociągu bez zapewnienia komunikacji zastępczej, nie liczy się do wskaźnika opóźnień. Kary nie nalicza się w przypadku gdy kurs pociągu nie zostanie wykonany z przyczyn opisanych w §2 ust. 5 pkt 2b, 2c, 2d.
15. Organizator naliczy karę umowną w przypadku prowadzenia przewozów taborem nie spełniającym wymogów technicznych i sanitarnych określonych w §2 ust.5 pkt 1 niniejszej umowy w wysokości 1000 zł za każdy stwierdzony przypadek.
16. Organizator ma prawo naliczyć Operatorowi karę umowną w przypadku używania przedmiotu użyczenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, o którym mowa w § 3 ust.3 i ust.6 pkt 2 w wysokości 5000 zł. za każdy stwierdzony przypadek.
17. Należność za kary, o których mowa w ust. 9, 14, 15 i 16 zostanie wniesiona przez Operatora w terminie 14 dni od otrzymania noty obciążeniowej. Należność za kary, o których mowa w ust. 9 Organizator może potrącić z kolejnej wpłaty kwoty rekompensaty.
18. Operator jest obowiązany przekazać Organizatorowi, w terminie do dnia 31 marca 2013 r., informację o liczbie i sposobie załatwienia skarg i reklamacji składanych przez pasażerów w związku

z realizacją usług w zakresie publicznego kolejowego transportu zbiorowego osób oraz informację o liczbie i wysokości przyznanych odszkodowań za okres obowiązywania umowy.

19. Organizator w drodze decyzji administracyjnej, o której mowa w art. 64 ust. 4 ustawy o publicznym transporcie zbiorowym, nałoży na Operatora karę pieniężną w wysokości 1 000 zł (słownie: jednego tysiąca złotych) w przypadku nie przekazania przez Operatora w terminie określonym w ust. 18 informacji o liczbie i sposobie załatwienia skarg i reklamacji składanych przez podróżnych w związku z realizacją przewozów objętych umową oraz informacji o liczbie i wysokości przyznanych odszkodowań.

§ 6.

Sposoby uzgadniania spraw bieżących i rozstrzygania sporów

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy o finansach publicznych, ustawy Prawo zamówień publicznych i inne przepisy dotyczące przedmiotu umowy.
2. Strony będą dążyć do polubownego rozwiązywania sporów. W przypadku, gdy Strony nie dojdą do porozumienia, spór poddadzą pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Organizatora.

§ 7.

Powiadomienia

1. Powiadomienia, oświadczenia, zgody, wnioski, żądania, zrzeczenia się, bądź inne informacje wymagane zgodnie z niniejszą umową (łącznie „Powiadomienia”) sporządzane są na piśmie i dostarczane drugiej Stronie w formie listu poleconego lub za pośrednictwem kuriera albo faksem lub drogą e-mailową jako skan wraz z wysłaniem (w tym samym dniu co transmisja faksowa, e-mailowa) listem poleconym lub kurierem. Powiadomienia będą przesyłane na adresy (numery faksów) podane poniżej lub na adresy (numery faksów), o których dana Strona powiadomi drugą Stronę z odpowiednim wyprzedzeniem.

do Organizatora:

Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego
ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 1, 15-888 Białystok
tel (085) 74 97 460; fax (085) 74 97 472; e-mail: di.sekretariat@umwp-podlasie.pl

Operatora:

Podlaski Zakład Przewozów Regionalnych w Białymstoku
ul. Kopernika 60, 15-379 Białystok
Tel 85 673 35 20; fax 85 673 35 22; e-mail: pr.bialystok@p-r.com.pl

Za datę powiadomienia Strony przyjmuje się dzień nadania przesyłki poleconej lub wysłania faxu, jeżeli zostało wykonane w dniu roboczym do godz. 15⁰⁰. Jeżeli nadanie przesyłki poleconej lub wysłanie faxu nastąpiło w dniu roboczym po godz. 15⁰⁰ lub w dniu wolnym od pracy, za datę powiadomienia Strony przyjmuje się najbliższy dzień roboczy po dniu wysłania przesyłki poleconej lub nadania faxu.

§ 8.

Rozwiązanie i wygaśnięcie umowy

1. Umowa ulega rozwiązaniu ze skutkiem natychmiastowym w przypadku;
 - a) utraty licencji przez Operatora,
 - b) utraty, przez Operatora, certyfikatu bezpieczeństwa lub świadectwa bezpieczeństwa,
 - c) zgodnego oświadczenia stron
2. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, a także w razie niewykonywania lub niewłaściwego wykonywania przez Operatora postanowień Umowy, Organizator może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

§ 9.

Postanowienia końcowe

1. Zmiany w umowie mogą być wprowadzone tylko w formie pisemnej.
2. Umowa sporządzona jest w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.
3. Załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.

Organizator :

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA

Jarosław Zygmunt Dworzański

WICEMARSZAŁEK

Walenty Korycki

2012 -02- 28

Operator:

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

Elżbieta Grudzień

PREZES ZARZĄDU
DYREKTOR GENERALNY

Małgorzata Kuczevska Łaska

SKARBNIK
WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

Henryk Gryko

DYREKTOR

Departamentu Infrastruktury i Ochrony Środowiska

Katarzyna Zajkowska

Nie nasuwa zastrzeżeń formalno-prawnych
i redakcyjnych

Białystok, dn. 28.02.2012

Radca Prawny

Izabela Płotnicka-Larkowska

Załącznik nr 1
do umowy nr
z dnia

Rozkład jazdy pociągów objętych Rekompensatą w okresie od 1 stycznia 2012 r. do 8 grudnia 2012 r. oraz prognoza rozkładu jazdy pociągów w okresie od 9 grudnia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.

Lp.	Nr poc. w SRJP	stacja początkowa	godz. odjazdu	stacja końcowa	godz. przyjazdu	termin kursowania		liczba dni kursowania w okresie 1.I. - 31.XII.2012r.	praca eksploatacyjna w dobie [poc.km]	praca eksploatacyjna w [poc.km]		
						termin kursowania wg rozkładu 2011/2012	przewidywany termin kursowania w okresie 9.XII.- 31.XII.2012			od 01.01.2012r. 08.12.2012r.	od 08.12.2012r.	do 31.12.2012r. Razem
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	7a.	8.	9.	10.	11.	12.
1.	77420	Białystok	6:10	Szepletowo	7:07	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	313	49,929	14 679,13	948,65	15 627,78
2.	77422	Białystok	8:40	Szepletowo	9:37	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
3.	77424	Białystok	13:10	Szepletowo	14:07	D	D	252	49,929	11 883,10	699,01	12 582,11
4.	77426	Białystok	14:40	Szepletowo	15:37	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
5.	77428	Białystok	16:10	Szepletowo	17:07	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
6.	77430	Białystok	17:10	Szepletowo	18:07	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	49,929	14 679,13	998,58	15 677,71
7.	77432	Białystok	18:40	Szepletowo	19:37	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
8.	77434	Białystok	20:40	Szepletowo	21:37	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	49,929	14 679,13	998,58	15 677,71
9.	77421	Szepletowo	4:20	Białystok	5:17	(1) - (6)	(1) - (6)	313	49,929	14 679,13	948,65	15 627,78
10.	77423	Szepletowo	5:20	Białystok	6:17	(1) - (6)	(1) - (6)	313	49,929	14 679,13	948,65	15 627,78
11.	77425	Szepletowo	6:20	Białystok	7:17	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
12.	77427	Szepletowo	7:20	Białystok	8:17	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	313	49,929	14 679,13	948,65	15 627,78
13.	77429	Szepletowo	10:20	Białystok	11:17	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
14.	77431	Szepletowo	12:20	Białystok	13:17	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
15.	77433	Szepletowo	15:20	Białystok	16:17	D	D	252	49,929	11 883,10	699,01	12 582,11
16.	77435	Szepletowo	16:20	Białystok	17:17	codziennie	codziennie	366	49,929	17 125,65	1 148,37	18 274,01
17.	77425	Białystok	15:48	Kuźnica Białostocka	16:55	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	57,33	16 855,02	1 146,60	18 001,62
18.	77427	Białystok	17:02	Kuźnica Białostocka	18:10	codziennie	codziennie	366	57,330	19 664,19	1 318,59	20 982,78
19.	77422	Kuźnica Białostocka	7:18	Białystok	8:25	(1) - (6)	(1) - (6)	313	57,330	16 855,02	1 089,27	17 944,29
20.	77426	Kuźnica Białostocka	15:36	Białystok	16:37	codziennie	codziennie	366	57,330	19 664,19	1 318,59	20 982,78
21.	77441	Sokółka	6:50	Kuźnica Białostocka	7:07	codziennie	codziennie	366	16,108	5 525,04	370,48	5 895,53
22.	77443	Sokółka	15:16	Kuźnica Białostocka	15:33	(7)	(7)	53	16,108	789,29	64,43	853,72
23.	77445	Sokółka	20:45	Kuźnica Białostocka	21:02	codziennie	codziennie	366	16,108	5 525,04	370,48	5 895,53
24.	77440	Kuźnica Białostocka	6:15	Sokółka	6:32	codziennie	codziennie	366	16,108	5 525,04	370,48	5 895,53
25.	77442	Kuźnica Białostocka	11:13	Sokółka	11:30	(7)	(7)	53	16,108	789,29	64,43	853,72
26.	77444	Kuźnica Białostocka	18:25	Sokółka	18:42	codziennie	codziennie	366	16,108	5 525,04	370,48	5 895,53

27.	79821	Białystok	5:50	Suwałki	8:19	VI i od 1IX; od 1 VII - 31	(1)-(5)i(7)	322	140,064	42 299,33	2 801,28	45 100,61
28.	79823	Białystok	14:31	Suwałki	16:54	codziennie	codziennie	366	140,064	48 041,95	3 221,47	51 263,42
29.	79825	Białystok	20:00	Suwałki	22:16	codziennie	codziennie	366	140,064	48 041,95	3 221,47	51 263,42
30.	79820	Suwałki	5:05	Białystok	7:20	codziennie	codziennie	366	140,064	48 041,95	3 221,47	51 263,42
31.	79822	Suwałki	9:54	Białystok	12:22	VI i od 1IX; od 1 VII - 31	(1)-(5)i(7)	322	140,064	42 299,33	2 801,28	45 100,61
32.	79824	Suwałki	17:15	Białystok	19:30	codziennie	codziennie	366	140,064	48 041,95	3 221,47	51 263,42
33.	88430	Hajnówka	5:28	Siedlce	7:34	codziennie	codziennie	366	120,114	41 199,10	2 762,62	43 961,72
34.	88432	Hajnówka	14:10	Siedlce	16:16	codziennie	codziennie	366	120,114	41 199,10	2 762,62	43 961,72
35.	88431	Siedlce	8:55	Hajnówka	11:03	codziennie	codziennie	366	120,114	41 199,10	2 762,62	43 961,72
36.	88433	Siedlce	16:49	Hajnówka	18:56	codziennie	codziennie	366	120,114	41 199,10	2 762,62	43 961,72
37.	88630	Hajnówka	7:30	Czeremcha	8:00	(1) - (6)	(1) - (6)	313	29,947	8 804,42	568,99	9 373,41
38.	88632	Hajnówka	16:20	Czeremcha	16:52	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	29,947	8 804,42	598,94	9 403,36
39.	88634	Hajnówka	19:10	Czeremcha	19:42	codziennie do 31 V 2012	nie kursuje	152	29,947	4 551,94	0,00	4 551,94
40.	88631	Czeremcha	6:47	Hajnówka	7:19	(1) - (6)	(1) - (6)	313	29,947	8 804,42	568,99	9 373,41
41.	88633	Czeremcha	15:35	Hajnówka	16:07	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	29,947	8 804,42	598,94	9 403,36
42.	88635	Czeremcha	20:42	Hajnówka	21:14	codziennie do 31 V 2012	nie kursuje	152	29,947	4 551,94	0,00	4 551,94
43.	88720	Białystok	7:50	Czeremcha	9:49	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	77,003	22 638,88	1 540,06	24 178,94
44.	88722	Białystok	14:25	Czeremcha	16:24	codziennie	codziennie	366	77,003	26 412,03	1 771,07	28 183,10
45.	88724	Białystok	15:57	Czeremcha	16:57	codziennie	codziennie	366	77,003	26 412,03	1 771,07	28 183,10
46.	88721	Czeremcha	4:28	Białystok	6:20	codziennie	codziennie	366	77,003	26 412,03	1 771,07	28 183,10
47.	88723	Czeremcha	6:42	Białystok	8:34	codziennie	codziennie	366	77,003	26 412,03	1 771,07	28 183,10
48.	88727	Czeremcha	14:50	Białystok	16:42	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	77,003	22 638,88	1 540,06	24 178,94
49.	15121	Białystok	5:44	Elk	7:26	codziennie	codziennie	366	84,400	28 949,20	1 941,20	30 890,40
50.	15123	Białystok	14:40	Elk	16:25	codziennie	codziennie	366	84,400	28 949,20	1 941,20	30 890,40
51.	15125	Białystok	16:53	Elk	18:33	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	84,400	24 813,60	1 688,00	26 501,60
52.	15127	Białystok	18:48	Elk	20:28	codziennie	codziennie	366	84,400	28 949,20	1 941,20	30 890,40
53.	51120	Elk	5:40	Białystok	7:24	codziennie	codziennie	366	84,400	28 949,20	1 941,20	30 890,40
54.	51122	Elk	7:53	Białystok	9:29	codziennie	codziennie	366	84,400	28 949,20	1 941,20	30 890,40
55.	51124	Elk	14:59	Białystok	16:43	(1) - (5) i (7)	(1) - (5) i (7)	314	84,400	24 813,60	1 688,00	26 501,60
56.	51126	Elk	16:40	Białystok	18:28	codziennie	codziennie	366	84,400	28 949,20	1 941,20	30 890,40
razem										1 205 696,028	79 922,960	1 285 618,988

Zestawienie planowanych kosztów Operatora zaliczanych do kosztów zadania w okresie od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.

Lp.	Nr poc. w SRJP	stacja początkowa	godz. odj.	stacja końcowa	godz. przyj.	zestawienie składu	liczba dni kursowania w okresie wykonywania zadania	praca eksploatacyjna w okresie wykonywania zadania [poc.km]	Planowane koszty zadania [zł]							Razem koszty w okresie wykonywania zadania	
									udostępnienie linii kolejowej	energia trakcyjna	drużyny trakcyjne własne	drużyny konduktorskie	koszty laboru	koszty eksploatacyjne	Koszty handlowe [zł]		Koszty zarządzania
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.
1.	77420	Białystok	6:10	Szeptkowo	7:07	1*EN57	313	15 627,78	85 853,21	58 569,92	44 529,64	50 505,42	140 388,30	60 324,55	15 312,10	16 652,28	472 135,41
2.	77422	Białystok	8:40	Szeptkowo	9:37	1*SA1*EN	366	18 274,01	100 331,37	41 376,31	52 085,79	59 069,56	162 972,95	70 555,86	17 897,31	21 704,80	525 993,96
3.	77424	Białystok	13:10	Szeptkowo	14:07	1*SA1*EN	252	12 582,11	68 791,21	27 167,20	35 841,61	40 675,57	90 935,10	48 574,09	12 348,87	13 897,56	338 231,21
4.	77426	Białystok	14:40	Szeptkowo	15:37	1*EN57	366	18 274,01	100 390,65	68 500,88	52 085,79	59 069,56	164 168,53	70 555,86	17 897,31	19 474,52	552 143,12
5.	77428	Białystok	16:10	Szeptkowo	17:07	1*EN57	366	18 274,01	100 390,65	68 500,88	52 085,79	59 069,56	164 168,53	70 555,86	17 897,31	19 474,52	552 143,12
6.	77430	Białystok	17:10	Szeptkowo	18:07	1*SA1*EN	314	15 677,71	86 087,44	33 863,71	44 673,77	50 862,76	113 355,17	60 496,64	15 330,72	17 331,40	421 801,61
7.	77432	Białystok	18:40	Szeptkowo	19:37	1*EN57	366	18 274,01	100 390,65	68 500,88	52 085,79	59 069,56	164 168,53	70 555,86	17 897,31	19 474,52	552 143,12
8.	77434	Białystok	20:40	Szeptkowo	21:37	1*EN57	314	15 677,71	86 127,50	58 769,76	44 673,77	50 862,76	140 853,92	60 496,64	15 330,72	16 704,48	473 619,56
9.	77421	Szeptkowo	4:20	Białystok	5:17	1*EN57	313	15 627,78	85 926,60	33 863,71	44 529,64	50 505,42	179 601,68	60 324,55	15 312,10	17 277,87	487 341,57
10.	77423	Szeptkowo	5:20	Białystok	6:17	1*EN57	313	15 627,78	85 953,21	58 569,92	44 529,64	50 505,42	140 388,30	60 324,55	15 312,10	16 652,28	472 135,41
11.	77425	Szeptkowo	6:20	Białystok	7:17	1*EN57	366	18 274,01	100 390,65	68 500,88	52 085,79	59 069,56	164 168,53	70 555,86	17 897,31	19 474,52	552 143,12
12.	77427	Szeptkowo	7:20	Białystok	8:17	1*EN57	313	15 627,78	85 853,21	44 529,64	52 085,79	59 069,56	140 388,30	60 324,55	15 312,10	16 652,28	472 135,41
13.	77429	Szeptkowo	10:20	Białystok	11:17	1*SA1*EN	366	18 274,01	100 331,37	39 603,57	52 085,79	59 069,56	131 902,78	70 555,86	17 897,31	20 201,30	491 647,54
14.	77431	Szeptkowo	12:20	Białystok	13:17	1*EN57	366	18 274,01	100 390,65	68 500,88	52 085,79	59 069,56	164 168,53	70 555,86	17 897,31	19 474,52	552 143,12
15.	77433	Szeptkowo	15:20	Białystok	16:17	1*SA1*EN	252	12 582,11	69 103,69	27 167,20	35 841,61	40 675,57	90 935,10	48 574,09	12 348,87	13 910,97	338 557,10
16.	77435	Szeptkowo	16:20	Białystok	17:17	1*EN57	366	18 274,01	100 390,65	68 500,88	52 085,79	59 069,56	164 168,53	70 555,86	17 897,31	19 474,52	552 143,12
17.	77625	Białystok	15:48	Kuźnica Białostocka	16:55	1*EN57	314	18 001,82	89 187,90	22 099,63	16 803,82	19 056,91	52 963,74	22 762,60	5 774,00	6 278,57	178 027,79
18.	77627	Białystok	17:02	Kuźnica Białostocka	18:10	1*EN57	366	20 982,78	103 957,87	78 654,80	59 806,49	67 825,47	188 503,32	81 014,38	20 550,24	21 875,81	622 188,40
19.	77622	Kuźnica Białostocka	7:18	Białystok	8:25	1*EN57	313	17 944,29	88 903,86	67 251,77	51 130,29	57 991,86	161 196,13	69 286,49	17 581,82	18 705,52	532 029,73
20.	77628	Kuźnica Białostocka	15:36	Białystok	16:37	1*EN57	366	20 982,78	103 957,87	78 654,80	59 806,49	67 825,47	188 503,32	81 014,38	20 550,24	21 875,81	622 188,40
21.	77641	Sokółka	6:50	Kuźnica Białostocka	7:07	1*EN57	366	5 895,53	32 288,52	22 099,63	16 803,82	19 056,91	52 963,74	22 762,60	5 774,00	6 278,57	178 027,79
22.	77643	Sokółka	15:16	Kuźnica Białostocka	15:33	1*EN57	53	853,72	4 675,66	3 203,91	2 437,75	2 762,95	7 671,83	3 300,81	834,04	909,89	25 796,94
23.	77645	Sokółka	20:45	Kuźnica Białostocka	21:02	1*EN57	366	5 895,53	32 288,52	22 099,63	16 803,82	19 056,91	52 963,74	22 762,60	5 774,00	6 278,57	178 027,79
24.	77640	Kuźnica Białostocka	6:15	Sokółka	6:32	1*EN57	366	5 895,53	32 288,52	22 099,63	16 803,82	19 056,91	52 963,74	22 762,60	5 774,00	6 278,57	178 027,79
25.	77642	Kuźnica Białostocka	11:13	Sokółka	11:30	1*EN57	53	853,72	4 675,66	3 203,91	2 437,75	2 762,95	7 671,83	3 300,81	834,04	909,89	25 796,94
26.	77644	Kuźnica Białostocka	18:25	Sokółka	18:42	1*EN57	366	5 895,53	32 288,52	22 099,63	16 803,82	19 056,91	52 963,74	22 762,60	5 774,00	6 278,57	178 027,79
27.	79821	Białystok	5:50	Suwałki	8:19	1*SA133	322	45 100,61	180 745,39	0,00	128 779,27	145 637,76	508 880,45	173 605,10	43 946,38	50 631,90	1 232 226,25
28.	79823	Białystok	14:31	Suwałki	16:54	1*SA133/2*SA133	366	51 263,42	216 875,55	0,00	146 114,36	165 705,68	746 960,57	197 927,79	50 206,68	65 305,21	1 589 095,84
29.	79825	Białystok	20:00	Suwałki	22:16	1*SA133/2*SA133	366	51 263,42	211 159,54	0,00	146 114,36	165 705,68	746 960,57	197 927,79	50 206,68	61 468,39	1 495 835,19
30.	79820	Suwałki	5:05	Białystok	7:20	1*SA133/2*SA13	366	51 263,42	211 159,54	0,00	146 114,36	165 705,68	746 960,57	197 927,79	50 206,68	61 468,39	1 496 103,48
31.	79822	Suwałki	9:54	Białystok	12:22	1*SA133	322	45 100,61	180 745,39	0,00	128 779,27	145 637,76	508 880,45	173 605,10	43 946,38	50 631,90	1 232 226,25
32.	79824	Suwałki	17:15	Białystok	19:30	1*SA133/2*SA133	366	51 263,42	216 714,35	0,00	146 114,36	165 705,68	746 960,57	197 927,79	50 206,68	65 290,29	1 588 927,72
33.	88430	Hajnówka	5:28	Siedlce	7:34	1*SA133	366	43 961,72	133 942,31	0,00	125 302,58	142 103,41	496 891,83	169 735,96	52 026,96	47 981,18	1 167 983,99
34.	88432	Hajnówka	14:10	Siedlce	16:16	1*SA133	366	43 961,72	133 715,39	0,00	125 302,58	142 103,41	496 891,83	169 735,96	52 026,96	47 981,18	1 167 757,33
35.	88431	Siedlce	8:55	Hajnówka	11:03	1*SA133	366	43 961,72	133 715,39	0,00	125 302,58	142 103,41	496 891,83	169 735,96	52 026,96	43 352,66	1 055 252,88
36.	88433	Siedlce	16:49	Hajnówka	18:56	1*SA133	366	43 961,72	133 530,75	0,00	125 302,58	142 103,41	496 891,83	161 860,04	52 026,96	43 430,55	1 057 146,13
37.	88630	Hajnówka	7:30	Czeremcha	8:00	1*SA105	313	9 373,41	32 029,32	0,00	26 794,96	30 387,10	106 195,87	36 285,38	9 184,07	10 289,87	250 432,25
38.	88632	Hajnówka	16:20	Czeremcha	16:52	1*SA108	314	9 403,36	31 283,82	0,00	26 794,96	30 387,10	106 195,87	36 285,38	9 184,07	10 289,87	250 432,25
39.	88634	Hajnówka	19:10	Czeremcha	19:42	1*SA133	152	4 551,94	15 143,76	0,00	12 418,04	14 366,69	50 035,54	17 351,21	5 161,20	4 905,11	119 381,55
40.	88631	Czeremcha	6:47	Hajnówka	7:19	1*SA105	313	9 373,41	32 029,32	0,00	26 708,51	30 292,73	105 934,49	36 182,17	9 184,07	9 911,87	241 243,15
41.	88633	Czeremcha	15:35	Hajnówka	16:07	1*SA133	314	9 403,36	31 283,82	0,00	26 794,96	30 387,10	106 195,87	36 285,38	9 184,07	10 289,87	250 432,25

42.	89635	Czeremcha	20:42	Hajnówka	21:14	1*SA108 ¹	152	4 551,94	15 143,76	0,00	12 418,04	14 366,69	50 035,54	17 351,21	5 161,20	4 905,11	119 381,55
43.	88720	Białystok	7:50	Czeremcha	9:49	1*SA133	314	24 178,94	74 656,17	0,00	68 898,13	78 134,64	273 062,42	93 300,95	23 643,81	26 210,27	637 806,38
44.	88722	Białystok	14:25	Czeremcha	16:24	1*SA108	366	28 183,10	87 019,61	0,00	80 329,31	91 100,03	318 548,73	108 814,78	27 602,13	30 568,78	743 983,37
45.	88724	Białystok	15:57	Czeremcha	16:57	1*SA133	366	28 183,10	77 422,01	0,00	80 329,31	91 100,03	318 548,73	108 814,78	27 602,13	30 568,78	733 973,98
46.	88721	Czeremcha	4:28	Białystok	6:20	1*SA133	366	28 183,10	87 019,61	0,00	80 329,31	91 100,03	318 548,73	108 814,78	27 602,13	30 568,78	743 983,37
47.	88723	Czeremcha	6:42	Białystok	8:34	1*SA133	366	28 183,10	87 019,61	0,00	80 329,31	91 100,03	318 548,73	108 814,78	27 602,13	30 568,78	743 983,37
48.	88727	Czeremcha	14:50	Białystok	16:42	1*SA133	314	24 178,94	72 592,56	0,00	68 898,13	78 134,64	273 062,42	93 300,95	23 643,81	26 121,73	635 754,23
49.	15121	Białystok	5:44	Elk	7:26	1*SA133	366	30 890,40	155 820,29	0,00	88 045,84	99 851,21	349 148,90	119 267,66	30 253,63	36 098,56	878 486,08
50.	15123	Białystok	14:40	Elk	16:25	1*EN57	366	30 890,40	155 820,29	115 793,92	88 045,84	69 488,06	277 510,55	119 267,66	30 253,63	31 021,44	887 201,37
51.	15125	Białystok	16:53	Elk	18:33	1*EN57	314	26 501,60	133 681,89	99 344,42	74 164,25	59 618,02	238 099,51	102 263,55	25 915,06	26 551,80	759 638,51
52.	15127	Białystok	18:48	Elk	20:28	1*EN57	366	30 890,40	155 820,29	115 793,92	88 045,84	69 488,06	277 510,55	119 267,66	30 253,63	31 021,44	887 201,37
53.	51120	Elk	5:40	Białystok	7:24	1*EN57	366	30 890,40	155 003,38	0,00	88 045,84	99 851,21	349 148,90	77 733,24	30 253,63	29 135,69	841 364,83
54.	51122	Elk	7:53	Białystok	9:29	1*SA133	366	30 890,40	155 003,38	0,00	88 045,84	99 851,21	349 148,90	77 733,24	30 253,63	34 281,43	834 317,62
55.	51124	Elk	14:59	Białystok	16:43	1*EN57	314	26 501,60	132 981,04	99 344,42	74 164,25	59 618,02	238 099,51	68 689,81	25 915,06	24 995,40	721 807,52
56.	51126	Elk	16:40	Białystok	18:28	1*EN57	366	30 890,40	155 003,38	115 793,92	88 045,84	69 488,06	277 510,55	77 733,24	30 253,63	29 204,31	843 032,92
Razem								1 285 618,99	5 559 196,54	1 887 239,96	3 659 152,28	3 980 968,72	13 699 071,87	4 585 865,88	1 295 792,09	1 400 277,26	36 077 584,58

Uwagi:

¹ od 1 czerwca 2012 r. zmiana rozkładu, zestawienia

" w (5) i (7) pociąg jedzie w zestawieniu 2SA133

"" w (5) pociąg jedzie w zestawieniu 2SA133

"" w (6) pociąg jedzie w zestawieniu 2SA133

Do

Zestawienie prognozowanych przychodów Operatora w okresie od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r

Lp.	Nr poc. w SRJP	stacja początkowa	godz. odjazdu	stacja końcowa	godz. przyjazdu	liczba dni kursowania w okresie wykonywania zadania	prognozowana liczba pasażerów średniodobowo	Prognozowane przychody w okresie wykonywania zadania			
								przychody ze sprzedaży biletów [zł]	dotacja do ulg ustawowych [zł]	wartość wykupionych uprawnień do ulg [zł]	prognozowane przychody ogółem [zł] [10+11+12]
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
1.	77420	Białystok	6:10	Szepietowo	7:07	313	50	57 993,38	12 909,22	9 641,31	80 543,91
2.	77422	Białystok	8:40	Szepietowo	9:37	366	50	58 526,73	13 027,94	9 729,98	81 284,65
3.	77424	Białystok	13:10	Szepietowo	14:07	252	153	118 085,08	26 285,53	19 631,47	164 002,08
4.	77426	Białystok	14:40	Szepietowo	15:37	366	150	168 213,91	37 444,11	27 965,31	233 623,33
5.	77428	Białystok	16:10	Szepietowo	17:07	366	231	257 060,53	57 221,21	42 735,93	357 017,66
6.	77430	Białystok	17:10	Szepietowo	18:07	314	125	120 788,86	26 887,38	20 080,97	167 757,21
7.	77432	Białystok	18:40	Szepietowo	19:37	366	98	111 176,58	24 747,71	18 482,94	154 407,22
8.	77434	Białystok	20:40	Szepietowo	21:37	314	55	54 916,62	12 224,34	9 129,80	76 270,76
9.	77421	Szepietowo	4:20	Białystok	5:17	313	85	96 383,89	21 454,88	16 023,68	133 862,45
10.	77423	Szepietowo	5:20	Białystok	6:17	313	151	144 793,10	32 230,68	24 071,63	201 095,42
11.	77425	Szepietowo	6:20	Białystok	7:17	366	284	315 194,73	70 161,78	52 400,65	437 757,17
12.	77427	Szepietowo	7:20	Białystok	8:17	313	223	247 752,20	55 149,20	41 188,43	344 089,83
13.	77429	Szepietowo	10:20	Białystok	11:17	366	116	130 920,27	29 142,62	21 765,30	181 828,18
14.	77431	Szepietowo	12:20	Białystok	13:17	366	88	100 207,86	22 306,09	16 659,41	139 173,35
15.	77433	Szepietowo	15:20	Białystok	16:17	252	64	50 870,22	11 323,62	8 457,10	70 650,93
16.	77435	Szepietowo	16:20	Białystok	17:17	366	43	50 848,63	11 318,81	8 453,51	70 620,95
17.	77625	Białystok	15:48	Kuźnica Białostocka	16:55	314	92	86 257,18	19 200,69	14 340,13	119 798,00
18.	77627	Białystok	17:02	Kuźnica Białostocka	18:10	366	101	131 434,72	29 257,13	21 850,82	182 542,68
19.	77622	Kuźnica Białostocka	7:18	Białystok	8:25	313	103	114 555,98	25 499,96	19 044,76	159 100,70
20.	77626	Kuźnica Białostocka	15:36	Białystok	16:37	366	92	86 858,03	19 334,44	14 440,02	120 632,49
21.	77641	Sokółka	6:50	Kuźnica Białostocka	7:07	366	21	8 619,53	1 918,69	1 432,98	11 971,21

22

22.	77643	Sokołka	15:16	Kuźnica Białostocka	15:33	53	40	4 232,88	942,23	703,71	5 878,82
23.	77645	Sokołka	20:45	Kuźnica Białostocka	21:02	366	48	18 174,04	4 045,51	3 021,41	25 240,96
24.	77640	Kuźnica Białostocka	6:15	Sokołka	6:32	366	21	8 619,53	1 918,69	1 432,98	11 971,21
25.	77642	Kuźnica Białostocka	11:13	Sokołka	11:30	53	30	3 217,68	716,25	534,93	4 468,86
26.	77644	Kuźnica Białostocka	18:25	Sokołka	18:42	366	23	9 327,27	2 076,23	1 550,65	12 954,15
27.	79821	Białystok	5:50	Suwałki	8:19	322	60	193 710,92	43 119,70	32 204,15	269 034,77
28.	79823	Białystok	14:31	Suwałki	16:54	366	180	564 194,77	125 588,74	93 796,53	783 580,05
29.	79825	Białystok	20:00	Suwałki	22:16	366	160	502 654,48	111 889,98	83 565,55	698 110,02
30.	79820	Suwałki	5:05	Białystok	7:20	366	150	471 884,34	105 040,61	78 450,06	655 375,01
31.	79822	Suwałki	9:54	Białystok	12:22	322	105	332 176,57	73 941,91	55 223,85	461 342,33
32.	79824	Suwałki	17:15	Białystok	19:30	366	110	348 803,76	77 643,09	57 988,10	484 434,95
33.	88430	Hajnówka	5:28	Siedlce	7:34	366	61	169 823,67	37 802,44	28 232,93	235 859,04
34.	88432	Hajnówka	14:10	Siedlce	16:16	366	91	248 985,87	55 423,81	41 393,53	345 803,21
35.	88431	Siedlce	8:55	Hajnówka	11:03	366	56	156 629,96	34 865,55	26 039,50	217 535,01
36.	88433	Siedlce	16:49	Hajnówka	18:56	366	67	185 656,11	41 326,72	30 865,05	257 847,87
37.	88630	Hajnówka	7:30	Czeremcha	8:00	313	16	10 891,23	2 424,37	1 810,65	15 126,25
38.	88632	Hajnówka	16:20	Czeremcha	16:52	314	47	28 423,14	6 326,94	4 725,31	39 475,39
39.	88634	Hajnówka	19:10	Czeremcha	19:42	152	8	6 180,60	1 375,79	1 027,52	8 583,91
40.	88631	Czeremcha	6:47	Hajnówka	7:19	313	62	36 772,01	8 185,38	6 113,29	51 070,69
41.	88633	Czeremcha	15:35	Hajnówka	16:07	314	22	14 312,56	3 185,95	2 379,44	19 877,96
42.	88635	Czeremcha	20:42	Hajnówka	21:14	152	12	8 812,18	1 961,58	1 465,01	12 238,77
43.	88720	Białystok	7:50	Czeremcha	9:49	314	29	53 931,15	12 004,98	8 965,97	74 902,09
44.	88722	Białystok	14:25	Czeremcha	16:24	366	103	179 920,33	40 049,94	29 911,48	249 881,75
45.	88724	Białystok	15:57	Czeremcha	16:57	366	60	75 564,90	16 820,61	12 562,55	104 948,06
46.	88721	Czeremcha	4:28	Białystok	6:20	366	47	85 187,90	18 962,67	14 162,36	118 312,93
47.	88723	Czeremcha	6:42	Białystok	8:34	366	107	186 686,93	41 556,17	31 036,42	259 279,52
48.	88727	Czeremcha	14:50	Białystok	16:42	314	60	106 372,31	23 678,29	17 684,24	147 734,84
49.	15121	Białystok	5:44	Elk	7:26	366	88	169 391,40	37 706,22	28 161,06	235 258,69
50.	15123	Białystok	14:40	Elk	16:25	366	139	263 953,18	58 755,50	43 881,82	366 590,50
51.	15125	Białystok	16:53	Elk	18:33	314	108	177 139,28	39 430,89	29 449,14	246 019,31
52.	15127	Białystok	18:48	Elk	20:28	366	82	158 266,48	35 229,84	26 311,56	219 807,88
53.	51120	Elk	5:40	Białystok	7:24	366	55	108 204,37	24 086,10	17 988,81	150 279,28
54.	51122	Elk	7:53	Białystok	9:29	366	47	93 371,15	20 784,25	15 522,81	129 678,21
55.	51124	Elk	14:59	Białystok	16:43	314	39	67 379,53	14 998,56	11 201,75	93 579,84
56.	51126	Elk	16:40	Białystok	18:28	366	38	76 683,07	17 069,67	12 746,54	106 499,28
Razem							4 746,00	7 636 993,60	1 699 981,21	1 269 636,77	10 606 611,58

Zestawienie prognoz w okresie od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.

Lp.	Nr poc. SRJP	stacja początkowa	godz. odjazdu	stacja końcowa	godz. przyjazdu	liczba dni kursowania w okresie wykonywania zadania	praca eksploatacyjna w okresie wykonywania zadania	prognozowana liczba pasażerów w dobie	prognozowane przychody [zł]	planowane koszty [zł]	prognozowany deficyt [zł]	Łączna kwota Rekompensaty	stawka rekompensaty za 1 pociągokilometr
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
1.	77420	Białystok	6:10	Szeptetowo	7:07	313	15 627,78	50	80 543,91	472 135,41	-391 591,50	391 591,50	25,06
2.	77422	Białystok	8:40	Szeptetowo	9:37	366	18 274,01	50	81 284,65	525 993,96	-444 709,30	444 709,30	24,34
3.	77424	Białystok	13:10	Szeptetowo	14:07	232	12 582,11	153	164 002,08	338 231,21	-174 229,13	174 229,13	13,85
4.	77426	Białystok	14:40	Szeptetowo	15:37	366	18 274,01	150	233 623,33	552 143,12	-318 519,79	318 519,79	17,43
5.	77428	Białystok	16:10	Szeptetowo	17:07	366	18 274,01	231	357 017,66	552 143,12	-195 125,46	195 125,46	10,68
6.	77430	Białystok	17:10	Szeptetowo	18:07	314	15 677,71	125	167 757,21	421 801,61	-254 044,39	254 044,39	16,20
7.	77432	Białystok	18:40	Szeptetowo	19:37	366	18 274,01	98	154 407,22	552 143,12	-397 735,90	397 735,90	21,77
8.	77434	Białystok	20:40	Szeptetowo	21:37	314	15 677,71	55	76 270,76	473 619,56	-397 348,80	397 348,80	25,34
9.	77421	Szeptetowo	4:20	Białystok	5:17	313	15 627,78	85	133 862,45	487 341,57	-353 479,12	353 479,12	22,62
10.	77423	Szeptetowo	5:20	Białystok	6:17	313	15 627,78	151	201 095,42	472 135,41	-271 039,99	271 039,99	17,34
11.	77425	Szeptetowo	6:20	Białystok	7:17	366	18 274,01	284	437 757,17	552 143,12	-114 385,96	114 385,96	6,26
12.	77427	Szeptetowo	7:20	Białystok	8:17	313	15 627,78	223	344 089,83	472 135,41	-128 045,58	128 045,58	8,19
13.	77429	Szeptetowo	10:20	Białystok	11:17	366	18 274,01	116	181 828,18	491 647,54	-309 819,36	309 819,36	16,95
14.	77431	Szeptetowo	12:20	Białystok	13:17	366	18 274,01	88	139 173,35	552 143,12	-412 969,77	412 969,77	22,60
15.	77433	Szeptetowo	15:20	Białystok	16:17	252	12 582,11	64	70 650,93	338 557,10	-267 906,17	267 906,17	21,29
16.	77435	Szeptetowo	16:20	Białystok	17:17	366	18 274,01	43	70 620,95	552 143,12	-481 522,17	481 522,17	26,35
17.	77625	Białystok	15:48	Kuźnica Białostocka	16:55	314	18 001,62	92	119 798,00	533 701,63	-413 903,63	413 903,63	22,99
18.	77627	Białystok	17:02	Kuźnica Białostocka	18:10	366	20 982,78	101	182 542,68	622 188,40	-439 645,73	439 645,73	20,95
19.	77622	Kuźnica Białostocka	7:18	Białystok	8:25	313	17 944,29	103	159 100,70	532 029,73	-372 929,03	372 929,03	20,78
20.	77626	Kuźnica Białostocka	15:36	Białystok	16:37	366	20 982,78	92	120 632,49	622 188,40	-501 555,91	501 555,91	23,90
21.	77641	Sokółka	6:50	Kuźnica Białostocka	7:07	366	5 895,53	21	11 971,21	178 027,79	-166 056,58	166 056,58	28,17
22.	77643	Sokółka	15:16	Kuźnica Białostocka	15:33	53	853,72	40	5 878,82	25 796,94	-19 918,12	19 918,12	23,33
23.	77645	Sokółka	20:45	Kuźnica Białostocka	21:02	366	5 895,53	48	25 240,96	178 027,79	-152 786,83	152 786,83	25,92
24.	77640	Kuźnica Białostocka	6:15	Sokółka	6:32	366	5 895,53	21	11 971,21	178 027,79	-166 056,58	166 056,58	28,17
25.	77642	Kuźnica Białostocka	11:13	Sokółka	11:30	53	853,72	30	4 468,86	25 796,94	-21 328,08	21 328,08	24,98
26.	77644	Kuźnica Białostocka	18:25	Sokółka	18:42	366	5 895,53	23	12 954,15	178 027,79	-165 073,64	165 073,64	28,00
27.	79821	Białystok	5:50	Suwałki	8:19	322	45 100,61	60	269 034,77	1 232 226,25	-963 191,48	963 191,48	21,36
28.	79823	Białystok	14:31	Suwałki	16:54	366	51 263,42	180	783 580,05	1 589 095,84	-805 515,79	805 515,79	15,71
29.	79825	Białystok	20:00	Suwałki	22:16	366	51 263,42	160	698 110,02	1 495 835,19	-797 725,17	797 725,17	15,56
30.	79820	Suwałki	5:05	Białystok	7:20	366	51 263,42	150	655 375,01	1 496 103,48	-840 728,47	840 728,47	16,40
31.	79822	Suwałki	9:54	Białystok	12:22	322	45 100,61	105	461 342,33	1 232 226,25	-770 883,92	770 883,92	17,09
32.	79824	Suwałki	17:15	Białystok	19:30	366	51 263,42	110	484 434,95	1 588 927,72	-1 104 492,77	1 104 492,77	21,55
33.	88430	Hajnówka	5:28	Siedlce	7:34	366	43 961,72	61	235 859,04	1 167 993,99	-932 134,95	932 134,95	21,20

2

34.	88432	Hajnówka	14:10	Siedlce	16:16	366	43 961,72	91	345 803,21	1 167 757,33	-821 954,12	821 954,12	18,70
35.	88431	Siedlce	8:55	Hajnówka	11:03	366	43 961,72	56	217 535,01	1 055 252,88	-837 717,88	837 717,88	19,06
36.	88433	Siedlce	18:56	Hajnówka	18:56	366	43 961,72	67	257 847,87	1 057 146,13	-799 298,26	799 298,26	18,18
37.	88630	Hajnówka	7:30	Czeremcha	8:00	313	9 373,41	16	15 126,25	241 243,15	-226 116,90	226 116,90	24,12
38.	88632	Hajnówka	16:20	Czeremcha	16:52	314	9 403,36	47	39 475,39	250 432,23	-210 956,86	210 956,86	22,43
39.	88634	Hajnówka	19:10	Czeremcha	19:42	152	4 551,94	8	8 583,91	119 381,55	-110 797,64	110 797,64	24,34
40.	88631	Czeremcha	6:47	Hajnówka	7:19	313	9 373,41	62	51 070,69	241 243,15	-190 172,46	190 172,46	20,29
41.	88633	Czeremcha	15:35	Hajnówka	16:07	314	9 403,36	22	19 877,96	250 432,25	-230 554,28	230 554,28	24,52
42.	88635	Czeremcha	20:42	Hajnówka	21:14	152	4 551,94	12	12 238,77	119 381,55	-107 142,78	107 142,78	23,54
43.	88720	Białystok	7:50	Czeremcha	9:49	314	24 178,94	29	74 902,09	637 906,38	-563 004,29	563 004,29	23,28
44.	88722	Białystok	14:25	Czeremcha	16:24	366	28 183,10	103	249 881,75	743 983,37	-494 101,62	494 101,62	17,53
45.	88724	Białystok	15:57	Czeremcha	16:57	366	28 183,10	60	104 948,06	733 973,98	-629 025,92	629 025,92	22,32
46.	88721	Czeremcha	4:28	Białystok	6:20	366	28 183,10	47	118 312,93	743 983,37	-625 670,44	625 670,44	22,20
47.	88723	Czeremcha	6:42	Białystok	8:34	366	28 183,10	107	259 279,52	743 983,37	-484 703,85	484 703,85	17,20
48.	88727	Czeremcha	14:50	Białystok	16:42	314	24 178,94	60	147 734,84	635 754,23	-488 019,40	488 019,40	20,18
49.	15121	Białystok	5:44	Elk	7:26	366	30 890,40	88	235 258,69	878 486,08	-643 227,39	643 227,39	20,82
50.	15123	Białystok	14:40	Elk	16:25	366	30 890,40	139	366 590,50	887 201,37	-520 610,87	520 610,87	16,85
51.	15125	Białystok	16:53	Elk	18:33	314	26 501,60	108	246 019,31	759 638,51	-513 619,20	513 619,20	19,38
52.	15127	Białystok	18:48	Elk	20:28	366	30 890,40	82	219 807,88	887 201,37	-667 393,49	667 393,49	21,61
53.	51120	Elk	5:40	Białystok	7:24	366	30 890,40	55	150 279,28	841 364,83	-691 085,56	691 085,56	22,37
54.	51122	Elk	7:53	Białystok	9:29	366	30 890,40	47	129 678,21	834 317,62	-704 639,41	704 639,41	22,81
55.	51124	Elk	14:59	Białystok	16:43	314	26 501,60	39	93 579,84	721 807,52	-628 227,68	628 227,68	23,71
56.	51126	Elk	16:40	Białystok	18:28	366	30 890,40	38	106 499,28	843 032,92	-736 533,63	736 533,63	23,84
Razem							1 285 618,988		10 606 611,58	36 077 584,58	-25 470 973,00	25 470 973,00	19,81

By

PROTOKÓŁ ZDAWCZO – ODBIORCZY

.....

Sporządzony w Białymstoku w dniu w związku z:

przekazaniem - odbiorem pojazdu –
..... będącego własnością Województwa Podlaskiego z siedzibą w Białymstoku ul. Kard
Stefana Wyszyńskiego 1, 15-888 Białystok, na podstawie umowy o świadczenie usług w zakresie
publicznego transportu zbiorowego osób pomiędzy:

Województwem Podlaskim w którego imieniu działa **Zarząd Województwa Podlaskiego**
z siedzibą w Białymstoku ul. Kard Stefana Wyszyńskiego 1, 15-888 Białystok, reprezentowany w osobach:

.....
.....

zwanym dalej Organizatorem

a „.....” reprezentowanym w osobach
.....
.....

zwany dalej Operatorem

Strony dokonały przekazania – odbioru, o wartości brutto zł,
(słownie złotych.....)

jednocześnie stwierdzając:

1. Organizator przekazuje wraz z pojazdem komplet dokumentacji zgodnie z poniższym wykazem:

- a) Dokumentacja Systemu Utrzymania (DSU),
- b) Dokumentacja Techniczno – Ruchowa (DTR),
- c) Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru (WTWiO),
- d) świadectwo sprawności technicznej pojazdu trakcyjnego,
- e) książka pojazdu trakcyjnego,
- f) karty podzespołów pojazdu trakcyjnego (wraz z posiadanymi dokumentami potwierdzającymi przeprowadzenie ich badań defektoskopowych),
- g) książka przeglądów okresowych,
- h) książka napraw bieżących,
- i) książka pokładowe pojazdów,
- j) dokumenty potwierdzające spełnienie wymogów TDT przez urządzenia podlegające dozorowi technicznemu zamontowane w pojeździe z ważnym świadectwem sprawności technicznej,

2. Operator nie wnosi zastrzeżeń, co do stanu faktycznego pojazdu, który jest zgodny z opisem zawartym w przedłożonej dokumentacji wymienionej w ust. 1 i dołączonej do niniejszego protokołu.

Na tym protokół zakończono i podpisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Organizator :

Operator :

Załącznik nr 8
do umowy
z dnia



pieczęć Operatora

Białystok dnia

Wniosek o wypłatę Rekompensaty nr

1. Operator:			
2. numer rachunku Operatora:			
3. Tytuł:	Rekompensata dotyczy województwa podlaskiego za		
4. Podstawa płatności:	Umowa nr..... z dnia o świadczenie usług w zakresie publicznego kolejowego transportu zbiorowego osób w województwie podlaskim		
5. Poniesione koszty w okresie.....	.....( słownie: .....zł)	Waluta:	PLN
6. Uzyskane przychody w okresie .....	.....( słownie: .....zł)	Waluta:	PLN
7. Wynik w okresie .....	.....( słownie: .....zł)	Waluta:	PLN
8. Kwota Rekompensaty	.....( słownie: .....zł)	Waluta:	PLN

Podpisy:

dy

Załącznik nr 9
do umowy
z dnia

Wykaz taboru będącego w dyspozycji Operatora przeznaczonego do realizacji niniejszej umowy

Lp.	Typ pojazdu	Nr producenta	Nr kolejny	Rok produkcji
1.	5B/6B/5B	834/178	1300	1979
2.	5B/6B/5B	415	1537	1983
3.	5B/6B/5B	412	1534	1983
4.	5B/6B/5B	414	1536	1983
5.	5B/6B/5B	418	1540	1983
6.	5B/6B/5B	436	1558	1983
7.	5B/6B/5B	425	1547	1983
8.	5B/6B/5B	436	1548	1983
9.	5B/6B/5B	427	1549	1983
10.	5B/6B/5B	407	1529	1983
11.	5B/6B/5B	410	1532	1983

AP

Przewozy Regionalne sp. z o.o.
ul. Wileńska 14a, 03-414 Warszawa

Upoważnienie do kontroli**Nr ...**

Imię i nazwisko

zdjęcie

Podpis
oraz pieczęć Prezesa Zarządu
(członka Zarządu)

Okaziciel niniejszego upoważnienia ma prawo:

- 1) do kontroli jakości usług świadczonych przez Przewozy Regionalne spółka z o.o. dofinansowanych przez Województwo
- 2) do przeprowadzania kontroli bez obowiązku każdorazowego informowania Zakładu Przewozów Regionalnych o prowadzonych kontrolach;
- 3) odbywać przejazd w kontrolowanym pociągu bez konieczności zakupu biletu.

Kontrolujący jest zobowiązany odnotować fakt kontroli u kierownika pociągu w „Karcie pracy drużyny konduktorskiej”, działka „H”, rubryka 3.

Upoważnienie jest ważne do dnia roku, wraz z ważnym dokumentem tożsamości.

ap

Załącznik nr 11
do umowy nr
z dnia

Plan napraw taboru kolejowego wykorzystywanego do wykonywania przewozów objętych

Lp.	Seria, nr pojazdu	Zakres prac	Planowany termin realizacji	Planowana wartość dofinansowania z Funduszu Kolejowego (wartości netto, bez VAT)
1.	EN 57-1547	Naprawa rewizyjna	I kwartał 2012r.	440 000,00
2.	EN 57-1548	Naprawa rewizyjna	II kwartał 2012r.	635 000,00
3.	EN 57-1549	Naprawa rewizyjna	IV kwartał 2012r.	635 000,00
4.	Tabor użyczony	Naprawy	2012r	290 000,00
				2 000 000,00

Rozliczenie wykonania napraw taboru kolejowego

Lp.	Seria, nr pojazdu	Zakres prac	Wykonawca	Data zawarcia umowy	Termin realizacji	Wartość dofinansowania z Funduszu Kolejowego (wartości netto, bez VAT)
Razem:						

21